



we move the world



User manual



Mode d'emploi



Uživatelská příručka



Manuale utente



Manual de utilizare



Korisnički priručnik



Bedienungsanleitung



Manual del usuario



Instrukcja obsługi



Bruksanvisning



Használati utasítás



Εγχειρίδιο χρήστη

## USB Type-C™ Charger PD 3.0 with 60 W



Product-No: 41447

User manual no: 41447-a

[www.delock.com](http://www.delock.com)



### Description

This USB Power Delivery (PD) charger by Delock can be used to charge mobile devices with USB Type-C™ connector. It provides various voltages from 5 V to 20 V and power up to 60 Watt.

### Technical details

- Connectors:
  - 1 x USB Type-C™ female
  - 1 x plug CEE 7/16
- Input: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1.5 A
- Output: PD 3.0: 5.0 V, 9.0 V, 15.0 V, 20.0 V / 3.0 A
- Output power: max. 60.0 W total
- Average active efficiency 82.95 % (5.0 V / 3.0 A)
- Average active efficiency 89.42 % (20.0 V / 3.0 A)
- Efficiency at low load (10 %) 74.63 % (5.0 V / 3.0 A)
- Efficiency at low load (10 %) 78.79 % (20.0 V / 3.0 A)
- No-load power consumption 0.096 W
- USB Power Delivery (PD) 3.0
- Overload protection
- Over current protection
- Overheating protection
- Short circuit protection
- Colour: white
- Dimensions without plug (LxWxH): ca. 53 x 40 x 36 mm

### Package content

- USB Charger
- User manual



### **Safety instructions**

- This device is for indoor use only, do not store or use it in high temperature or high moisture environments.
- It is common for the unit to get warm during usage.
- Avoid dropping or bumping the product, as damage may occur.
- Do not attempt to disassemble or open the unit.

### **Installation**

1. Connect the charger to the wall socket.
2. Now you can connect a USB Type-C™ device to the charging station with a suitable USB Type-C™ cable.
3. Please remove the USB cables after charging.

### **Support Delock**

If you have further questions, please contact our customer support [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

You can find current product information on our homepage:  
[www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Final clause**

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

### **Copyright**

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



### Kurzbeschreibung

Dieses USB Power Delivery (PD) Ladegerät von Delock kann zur Stromversorgung von mobilen Geräten mit USB Type-C™ Anschluss verwendet werden. Es stellt verschiedene Spannungen von 5 V bis 20 V und eine Leistung bis zu 60 Watt zur Verfügung.

### Technische Daten

- Anschlüsse:
  - 1 x USB Type-C™ Buchse
  - 1 x Stecker CEE 7/16
- Eingang: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1,5 A
- Ausgang: PD 3.0: 5,0 V, 9,0 V, 15,0 V, 20,0 V / 3,0 A
- Ausgangsleistung: max. 60,0 W gesamt
- Durchschnittliche Effizienz im Betrieb 82,95 % (5,0 V / 3,0 A)
- Durchschnittliche Effizienz im Betrieb 89,42 % (20,0 V / 3,0 A)
- Effizienz bei geringer Last (10 %) 74,63 % (5,0 V / 3,0 A)
- Effizienz bei geringer Last (10 %) 78,79 % (20,0 V / 3,0 A)
- Leistungsaufnahme bei Nulllast 0,096 W
- USB Power Delivery (PD) 3.0
- Überlastungsschutz
- Überstromschutz
- Überhitzungsschutz
- Kurzschlusschutz
- Farbe: weiß
- Maße ohne Stecker (LxBxH): ca. 53 x 40 x 36 mm

### Packungsinhalt

- USB Ladegerät
- Bedienungsanleitung

### Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen, es darf nicht in Umgebungen mit hoher Temperatur oder Feuchtigkeit gelagert oder verwendet werden.



- Es ist normal, dass das Gerät während des Gebrauchs warm wird.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen oder anstoßen, da sonst Schäden entstehen können.
- Versuchen Sie nicht das Gerät auseinander zu nehmen oder zu öffnen.

### **Installation**

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
2. Nun können Sie ein USB Type-C™ Gerät an die Ladestation mit einem passenden USB Type-C™ Kabel anschließen.
3. Bitte entfernen Sie die USB-Kabel nach dem Laden.

### **Support Delock**

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.delock.de](http://www.delock.de)

### **Schlussbestimmung**

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

### **Copyright**

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.



### **Contenu de l'emballage**

- Chargeur USB
- Mode d'emploi

### **Instructions de sécurité**

- Cet appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur, ne pas le ranger ou l'utiliser dans des environnements de température ou d'humidité très élevée.
- Il est normal que l'unité chauffe pendant l'usage.
- Eviter de faire tomber ou de faire subir des chocs au produit car des dégâts peuvent se produire.
- Ne pas essayer de démonter ou d'ouvrir l'unité.

### **Installation**

1. Brancher le chargeur à la prise de courant.
2. Maintenant, vous pouvez connecter un appareil USB Type-C™ au poste de recharge avec un câble approprié USB Type-C™.
3. Retirer les câbles USB de chargement après l'usage.



### **Contenido del paquete**

- USB Cargador
- Manual del usuario

### **Instrucciones de seguridad**

- Este dispositivo es sólo para uso en interiores, no lo almacene ni lo use en entornos de alta temperatura o alta humedad.
- Es común que la unidad se caliente durante el uso.
- Evite dejar caer o golpear el producto, ya que pueden producirse daños.
- No intente desarmar ni abrir la unidad.

### **Instalación**

1. Conecte el cargador a la toma de pared.
2. Ahora puede conectar un dispositivo USB Type-C™ a la estación de carga con un cable USB Type-C™ adecuado.
3. Retire los cables USB después de cargarlos.



## **Obsah balení**

- USB nabíječka
- Uživatelská příručka

## **Bezpečnostní pokyny**

- Toto zařízení je určeno do vnitřních prostor, neskladujte jej ani jej nepoužívejte v prostředí s vysokou teplotou nebo vysokou vlhkostí.
- Je běžné, že se jednotka během používání zahřeje.
- Zabraňte upadnutí nebo nárazu produktu, aby nedošlo k jeho poškození.
- Nepokoušejte se rozebírat nebo otevírat jednotku.

## **Instalace**

1. Připojte nabíječku k zásuvce ve zdi.
2. Nyní můžete připojit zařízení USB Type-C™ k nabíjecí stanici pomocí vhodného kabelu USB Type-C™.
3. Po nabití odpojte prosím USB kabely.





## **Zawartość opakowania**

- USB Ładowarka
- Instrukcja obsługi

## **Instrukcje bezpieczeństwa**

- Urządzenie jest przeznaczone jedynie do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie należy go przechowywać, ani używać w miejscach o wysokiej temperaturze lub wilgotności.
- Nagrzewanie się urządzenia podczas pracy jest normalne.
- Nie należy upuszczać, ani uderzać urządzenia, ponieważ może dojść do jego uszkodzenia.
- Nie należy próbować rozbierać lub otwierać urządzenia.

## **Instalacja**

1. Podłączenie ładowarki do gniazda ściennego.
2. Można teraz podłączyć urządzenie USB Type-C™ do stacji ładującej za pomocą odpowiedniego kabla USB Type-C™.
3. Prosimy odłączyć kable USB po zakończeniu ładowania.



### **Contenuto della confezione**

- USB Caricatore
- Manuale utente

### **Istruzioni per la sicurezza**

- Questo dispositivo è adatto solo per uso interno, non conservare o utilizzare a temperature elevate in ambienti con un alto livello di umidità.
- L'unità si surriscalda frequentemente durante l'utilizzo.
- Evitare di far cadere o urtare il prodotto, si potrebbe danneggiare.
- Non tentare di smontare o aprire l'unità.

### **Installazione**

1. Collegare il caricabatterie alla presa a muro.
2. Ora è possibile collegare un dispositivo USB Type-C™ all'unità di ricarica con un cavo adeguato USB Type-C™.
3. Si prega di rimuovere il cavo USB dopo la carica.



### **Paketets innehåll**

- USB-laddare
- Bruksanvisning

### **Säkerhetsinstruktioner**

- Enheten får endast användas inomhus och den får inte förvaras och användas i miljöer med höga temperaturer eller hög luftfuktighet.
- Det är normalt att enheten blir varm vid användning.
- Undvik att tappa eller stöta produkten då den kan skadas.
- Försök inte plocka isär eller öppna enheten.

### **Installation**

1. Anslut laddaren till vägguttaget.
2. Nu kan du ansluta USB Type-C™-enheter till laddningsstationen med en passande USB Type-C™-kabel.
3. Dra ut USB-kablarna efter laddning.



### **Pachetul contine**

- USB Încărcător
- Manual de utilizare

### **Instrucțiuni de siguranță**

- Acest aparat este destinat numai utilizării în interior, nu îl păstrați și nu îl utilizați în medii cu temperatură ridicată sau în condiții de umiditate ridicată.
- Este normal ca unitatea să se încălzească în timpul utilizării.
- Evitați scăparea sau lovirea produsului, deoarece pot apărea daune.
- Nu încercați să dezamblați sau să deschideți unitatea.

### **Instalarea**

1. Conectați încărcătorul la priza de perete.
2. Acum puteți conecta un dispozitiv USB Type-C™ la stația de încărcare cu un cablu USB Type-C™ potrivit.
3. Scoateți cablurile USB după încărcare.



## **A csomag tartalma**

- USB töltő
- Használati utasítás

## **Biztonsági óvintézkedések**

- Ez az eszköz csak beltéri használatra készült, ne tárolja vagy használja magas hőmérsékleti vagy magas nedvességtartalmú környezetben.
- Gyakran előfordul, hogy az egység felmelegszik a használat során.
- Figyeljen, hogy a termék ne essen le vagy ütődjön meg, mert így megsérülhet.
- Ne próbálja meg szétszerelni vagy kinyitni a készüléket.

## **Telepítése**

1. Csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz.
2. Most egy USB Type-C™ eszközt csatlakoztathat a töltőállomáshoz megfelelő USB Type-C™ kábellel.
3. Kérjük, távolítsa el az USB kábeleket töltés után.



### **Sadržaj pakiranja**

- USB punjač
- Korisnički priručnik

### **Sigurnosne upute**

- Ovaj uređaj je namijenjen samo uporabi u zatvorenom, nemojte ga skladištiti ni koristiti u okruženjima visoke temperature ili vlažnosti.
- Normalno je da se uređaj zagrijava tijekom korištenja.
- Izbjegnite ispadanje ili udaranje proizvoda jer se može oštetiti.
- Ne pokušavajte rastaviti ili otvoriti uređaj.

### **Instalacija**

1. Ukopčajte punjač u zidnu utičnicu.
2. Sada možete spojiti USB Type-C™ uređaj na stanicu za punjenje s prikladnim USB Type-C™ kabelom.
3. Uklonite USB kabele nakon punjenja.



### **Περιεχόμενα συσκευασίας**

- Φορτιστής USB
- Εγχειρίδιο χρήστη

### **Οδηγίες ασφάλειας**

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για εσωτερική χρήση μόνο. Μη την αποθηκεύετε ή τη χρησιμοποιείτε υπό υψηλές θερμοκρασίες ή περιβάλλοντα με υψηλή υγρασία.
- Είναι σύνηθες φαινόμενο η συσκευή να θερμαίνεται κατά τη χρήση.
- Αποφύγετε το πέσιμο ή τους κραδασμούς του προϊόντος καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.
- Μη προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να ανοίξετε τη μονάδα.

### **Εγκατάσταση**

1. Συνδέστε τον φορτιστή στην πρίζα τοίχου.
2. Τώρα μπορείτε να συνδέσετε μια συσκευή USB Type-C™ στο σταθμό φόρτισης με ένα κατάλληλο καλώδιο USB Type-C™.
3. Παρακαλούμε αφαιρέστε τα καλώδια USB μετά τη φόρτιση.

## Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU), the ErP directive (2009/125/EC), LVD directive (2014/35/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

[https://www.delock.de/produkte/G\\_41447/merkmale.html](https://www.delock.de/produkte/G_41447/merkmale.html)

## WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

EU Import: Tragant Handels- und Beteiligungs GmbH  
Beeskowdamm 13/15, 14167 Berlin, Germany